

Date: 1519, September 15
Theme: Inquiry-questionnaire in juicio de residencia or audit of Santo Domingo's colonial officials
Source: Archivo General de Indias, Justicia 43, Número 1, fos. lxxi (71r.) – lxxiiiº (74r.). CUNY DSI Dominican Colonial Documents Collection

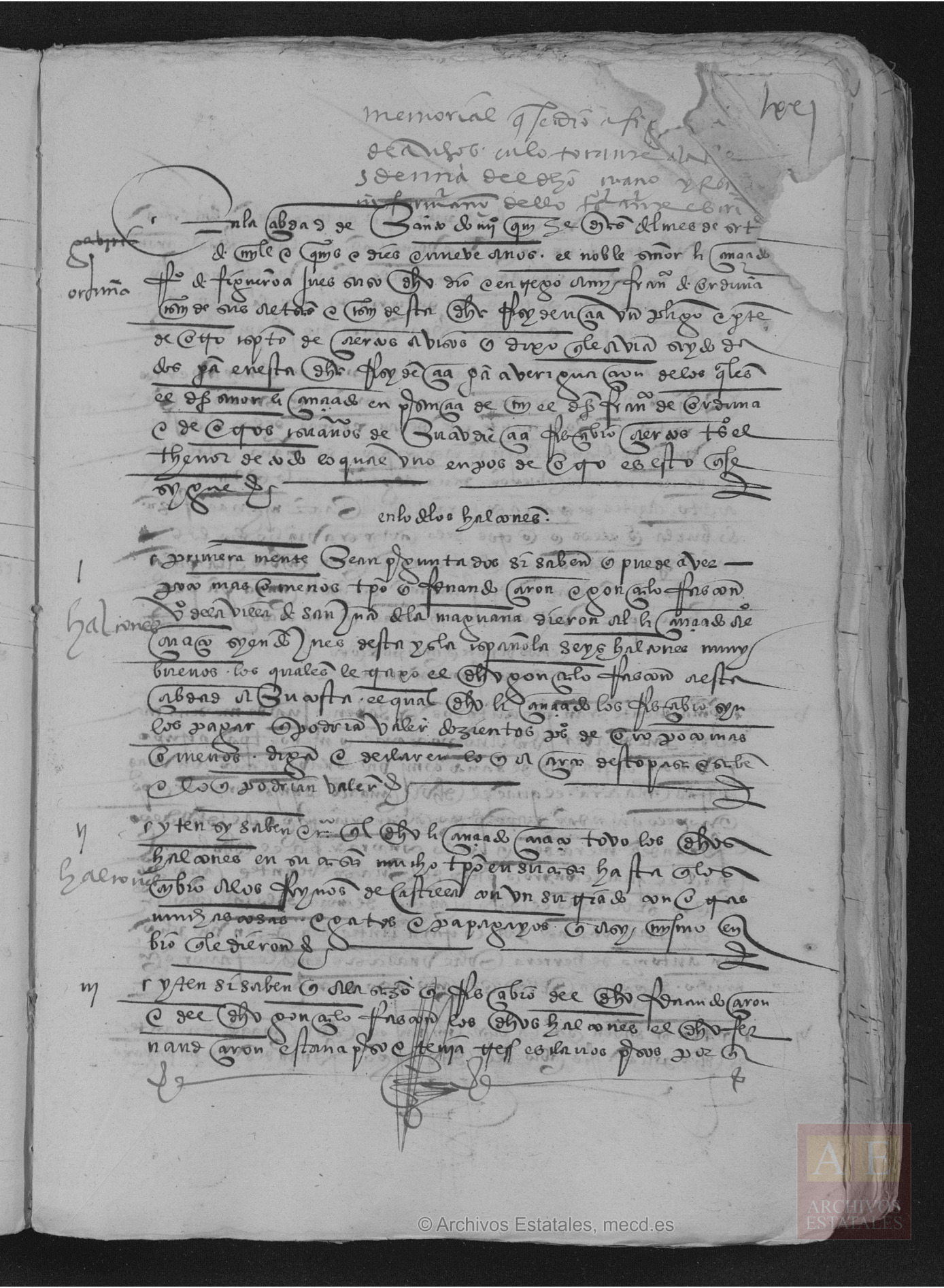
[fo. 71r.]

lxxi

Memorial que se dio a fig[ueroa?] /
de [] en lo tocante [] /
[]dençia del dicho []crivano y R[] /
informaçion deello [testigº?] [] /

r En la çibdad de Santo domingº quinze dias del mes de setienbrº /
de mill e quinientºs e dies e nueve Años. el noble señor liçençiado/
R[]º de figueroa jues suso dicho dio e entrego A mi Françisº de orduña/
escrivanº de sus Altesas e escrivanº de esta dicha Resydençia vn pliego e parte/
de otro escripto de çiertos avisos que dixo que le avian sydo da/
dos para en esta dicha Resydençia de mi el dicho Françisº de orduña/
e de otros escrivanos de Su avdiençia Resçibio çiertos testigºs el/
thenor de todo lo que vno en pos de otro es esto que se/
sygue/

- i en lo de los halcones.
- halcones/ r Primeramente Sean prºguntados si sabe que puede aver ___ /
poco mas o menos tiempo q fe'nando çeron e gonçalo Rascon/
veçinº de la villa de san juan de la maguana dieron al liçençiado Alonsº /
çuaço syendo Jues de esta ysla española seys halcones muy/
buenos . los quales le truxo el dicho gonçalo Rascon A esta/
çibdad A Su costa . el qual dicho liçençiado los Resçibio syn/
los pagar que podrian valer dozientos pesºs de oro poco mas/
o menos. digan e declaren lo que Açerca deesto pasa e saben/
e lo que podrian valer & ___ /
- ii r yten sy saben etçeterª que el dicho liçençiado tovo los dichos/
halcones en su casa mucho tiempo en su casa hasta que los/
enbio A los Reynos de Castilla con vn su criado con otras/
muchas cosas e gatos e papagayos que Asy mismo en/
bio que le dieran [] /
- iii r yten si saben que A la sazón que Resçibio del dicho fe'nando çeron/
e del dicho gonçalo Rascon los dichos halcones el dicho fer /
nand [sic] çeron estava prºso e tenia tres esclavos prºsos por que /



[fo. 71v.]

Avian muerto a vn onbre [sic] A palos por su mandado. los qu^ales /
el dicho liçençado con conçierto e voluntad del dicho fe^rnan çeron/
e po^r que Se le enbio A mandar por la señora visReyna que lo/
fisyese Ansy los sentençio en destierro deesta ysla e en que le/
cortasen los pies e Aldho fernando çeron dio po^r quito [] /

iiii^o

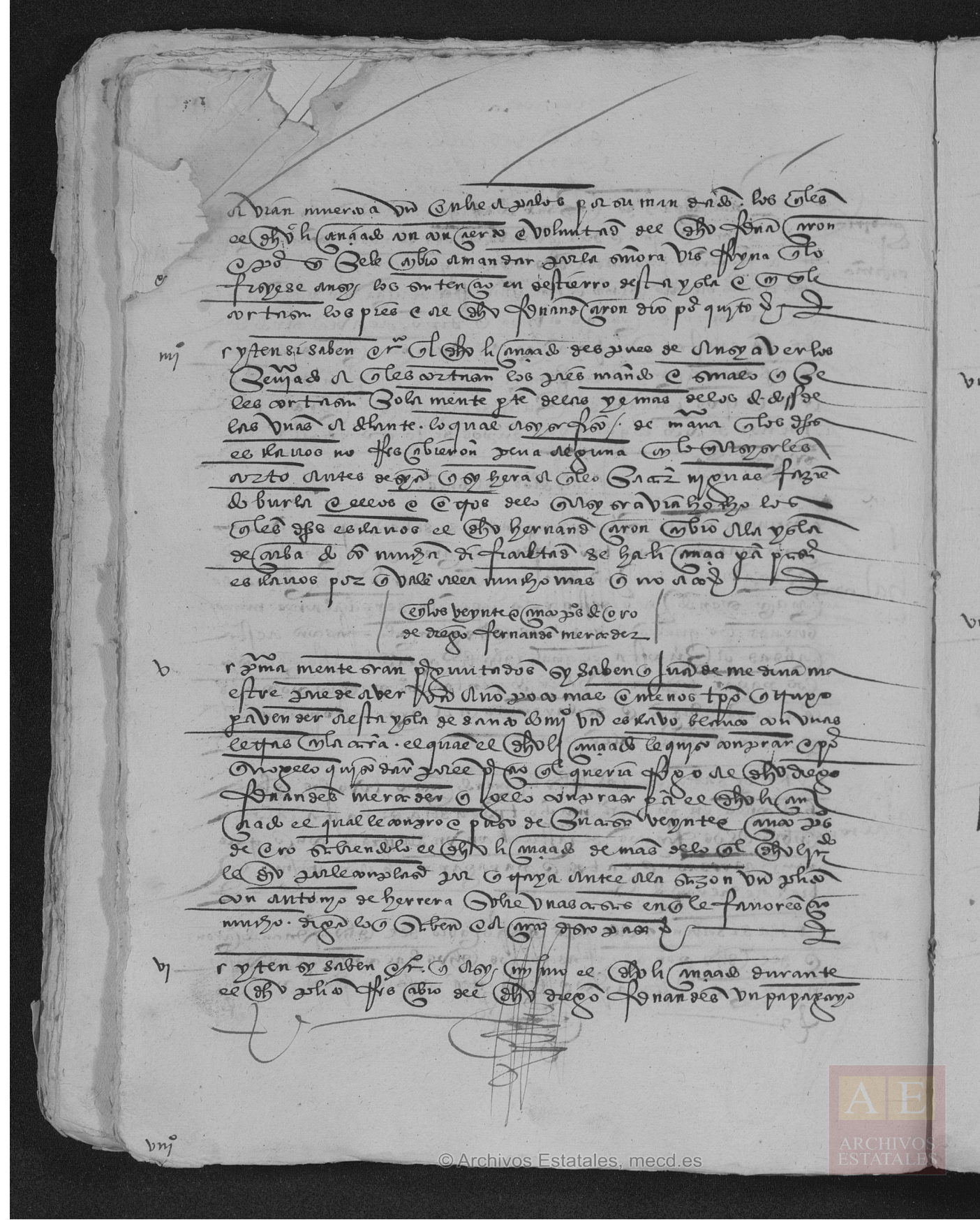
r yten si saben etçeter^a queel dicho liçençado despues de Ansy averlos/
Sentençado A que les cortasen los pies mando e señalo que Se/
les cortasen Solamente parte de las yemas de los dedoss de/
las vñas Adelante . lo qual Asy se fiso /. de manera que los dichos/
esclavos no Resçibieron pena Alguna en lo que Asy se les/
corto Antes desyan que sy hera Aquello Sacar niguas fasien/
do burla e ellos e otros de lo que Asy se avian hecho los/
quales dichos esclavos el dicho hernando çeron enbio A la ysla/
de cuba do con mucha dificultad se ha liçençia para pasa^r /
esclavos por que valen Alla mucho mas que no Aca [] /
en los veynte e çinco pes^os de oro/
de diego fernandez mercader/

v

r primeramente sean pr^eguntados sy saben que Juan medina ma/
estre puede aver vn Año poco mas o menos tienpo que truxo/
para vender A esta ysla de santo doming^o vn esclavo blanco con vnas/
letras en la cara. el qual el dicho liçençado le quiso comprar e po^r /
que no ge [sic] lo quiso dar por le pr^eçio que el queria Rogo Al dicho diego/
fe^rnandes mercader que ge [sic] comprase para el dicho liçen/
çado el qual le conpro e puso de Su casa veynte e çinco pes^os /
de oro sabiendolo el dicho liçençado demas de lo qual dicho liçençia^{do} /
le dio por le conplase^r por que traya [Antes? / Ante el?] A la sazón vn pleito/
con antonio de herrera Sobre vnas casas en que le favoresçio/
mucho. digan lo que saben e Açerca deesto pasa /

vi

r yten sy saben etçeter^a que Asy mismo el dicho liçençado durante/
el dicho pleito Resçibio del dicho diego fe^rnandes vn papagayo/



[fo. 72r.]

de mucho pr^eçio *que* avia comprado de vn gonçalo [Roros?] *que* bive en/
las quatro calles el qual dicho diego [hernand^s i.] Asy mismo le/
ha dado otras muchas cosas digan lo *que* Açerca deesto pasa/
e saben e lo *que* el dicho papagayo podra valer /

vii r /en lo de las perlas de françis^{co} [dorta?] /
primeramente Sean pr^eguntados sy saben *que* francis^{co} do^rta pue/
de aver ----- poco mas o menos tienpo *que* dio Al dicho liçen /
çiado çuaço syendo Jues e el lo Reçibio medio marco de perlas/
muy buenas las quales nunca le pago. e sy saben *que* Asy/
mismo el dicho francis^{co} dorta dio A los alguasyles del dicho liçençia^{do} /
çuaço perlas e otras cosas . digan e declaren lo *que* Açerca deesto/
pasa e saben e lo *que* lo suso diho podria valer []/

viii^o r / _____ / en lo de Cansino maestr^e. /
yten si saben etçeter^a *que* Cansino maestr^e dio Al dicho liçençiado çier/
tas perlas en Cantidad entre las quales avia vna de mucho/
valor e *que* Asy mismo le dio iertos gatos e çervaticos e/
papagayos e otras cosas e *que* el dicho liçençiado lo Resçibio /
syn se lo pagar digan e declaren *que* es lo *que* lo suso dicho podria/
valer e saben []/

ix r yten sy saben *que* Al tienpo e sazón *que* el dicho liçençiado Res/
çibio lo Suso dicho pendia Ante el pleito entre la Justici^a/
Real y el dicho Cansyno en grado de Apelacion de vna sentençia /
que Contra el dicho Cansyno dio el içençiado Sancho Velasques/
Jues de la ysla de san Juan por la qual le condeno en much^a /
suma de pes^{os} de oro para la Camar^a e ynabilitacion e o/
tras penas *que* para el pr^opuso pareçeran / . sy saben q3pen/
diente el dicho pleito el dicho liçençiado çuaço dio liçençia /
Al dicho Cansyno para *que* pudiese yr en vna Armada por/

de mucho pr^eçio *que* avia comprado de vn gonçalo [Roros?] *que* bive en/
las quatro calles el qual dicho diego [hernand^s i.] Asy mismo le/
ha dado otras muchas cosas digan lo *que* Açerca deesto pasa/
e saben e lo *que* el dicho papagayo podra valer /

vi r /en lo de las perlas de françis^{co} [dorta?] /
primeramente Sean pr^eguntados sy saben *que* francis^{co} do^rta pue/
de aver ----- poco mas o menos tienpo *que* dio Al dicho liçen /
çiado çuaço syendo Jues e el lo Reçibio medio marco de perlas/
muy buenas las quales nunca le pago. e sy saben *que* Asy/
mismo el dicho francis^{co} dorta dio A los alguasyles del dicho liçençia^{do} /
çuaço perlas e otras cosas . digan e declaren lo *que* Açerca deesto/
pasa e saben e lo *que* lo suso diho podria valer []/

viii^o r / _____ / en lo de Cansino maestr^e. /
yten si saben etçeter^a *que* Cansino maestr^e dio Al dicho liçençiado çier/
tas perlas en Cantidad entre las quales avia vna de mucho/
valor e *que* Asy mismo le dio iertos gatos e çervaticos e/
papagayos e otras cosas e *que* el dicho liçençiado lo Resçibio /
syn se lo pagar digan e declaren *que* es lo *que* lo suso dicho podria/
valer e saben []/

ix r yten sy saben *que* Al tienpo e sazón *que* el dicho liçençiado Res/
çibio lo Suso dicho pendia Ante el pleito entre la Justici^a/
Real y el dicho Cansyno en grado de Apelacion de vna sentençia /
que Contra el dicho Cansyno dio el içençiado Sancho Velasques/
Jues de la ysla de san Juan por la qual le condeno en much^a /
suma de pes^{os} de oro para la Camar^a e ynabilitacion e o/
tras penas *que* para el pr^opuso pareçeran / . sy saben q3pen/
diente el dicho pleito el dicho liçençiado çuaço dio liçençia /
Al dicho Cansyno para *que* pudiese yr en vna Armada por/

[fo. 72v.]

Capitan deella A las perlas y Al Rescate de los guanines estando como/
dicho es yngabilitado para que no pudiese yr Al dicho Rescate/
por aver cometido fravde en la dicha contratacion de la perlas/
e despues le dio por libre [] _____/

/en lo del fator Juan de Anpies/

x r yten si saben etçeter^a que el dicho liçençiado çuaço Resçibio syendo/
Jues del fator Juan de Anpies Algunas Carretadas de le/
ña e corderos e otras cosas. digan lo que Acerca deesto pasa/
e saben [] _____/

/en lo de la lebrela de Castillo. /

xi r primeramente Sean pr^eguntados sy saben que el dicho liçençiado /
syendo Jues Resçibio de Castillo yerno de Juan fe^rlandes de/
las varas vna lebrela de yrlanda muy buena e otras/
cosas [] /

xii r yten si saben etçeter^a que A la sazón que Ashy la Resçibio el dicho Cas/
tillo traya pleito en el cabildo deesta çibdad en el qual Agra/
vio mujcho el dicho liçençiado Al dicho cabildo e fiso fase^r vna/
pesquisa secreta muy perjudicial contra los dichos Regidores en/
favor del dicho Castillo [] /

/en lo del esclavo [sic] caribe de Dieg^o Cavaller^o /

xiii r primeramente Sean pr^eguntados si saben que el dicho liçen/
çiado Resçibio de diego Cavallero vn esclavo caribe por/
pr^eçio de Cato^rse o quince pes^os de oro /el qual valia A la sazón /
quarenta pes^os de oro. e si saben que le davan por el Al dicho /
diego Cavallero mas de treynta pes^os de oro [] /

xiiii^o r yten si saben etçeter^a que el dicho diego Cavallero aya dado e pro/
metido Al dicho liçençiado Algunas otras cosas po^rque /
le diese liçençia para traer esclavos de tierra firme estando/
proyvido o por otras cabsas el qual le dio la dicha liçençia /
e si saben que quedo de le dar Al dicho liçençiado Alguna parte/

Capitan deella A las perlas y Al Rescate de los guanines estando como/
dicho es yngabilitado para que no pudiese yr Al dicho Rescate/
por aver cometido fravde en la dicha contratacion de la perlas/
e despues le dio por libre [] _____/

en lo del fator Juan de Anpies/
yten si saben etçeter^a que el dicho liçençiado çuaço Resçibio syendo/
Jues del fator Juan de Anpies Algunas Carretadas de le/
ña e corderos e otras cosas. digan lo que Acerca deesto pasa/
e saben [] _____/

en lo de la lebrela de Castillo. /
primeramente Sean pr^eguntados sy saben que el dicho liçençiado /
syendo Jues Resçibio de Castillo yerno de Juan fe^rlandes de/
las varas vna lebrela de yrlanda muy buena e otras/
cosas [] /

yten si saben etçeter^a que A la sazón que Ashy la Resçibio el dicho Cas/
tillo traya pleito en el cabildo deesta çibdad en el qual Agra/
vio mujcho el dicho liçençiado Al dicho cabildo e fiso fase^r vna/
pesquisa secreta muy perjudicial contra los dichos Regidores en/
favor del dicho Castillo [] /

en lo del esclavo [sic] caribe de Dieg^o Cavaller^o /
primeramente Sean pr^eguntados si saben que el dicho liçen/
çiado Resçibio de diego Cavallero vn esclavo caribe por/
pr^eçio de Cato^rse o quince pes^os de oro /el qual valia A la sazón /
quarenta pes^os de oro. e si saben que le davan por el Al dicho /
diego Cavallero mas de treynta pes^os de oro [] /

yten si saben etçeter^a que el dicho diego Cavallero aya dado e pro/
metido Al dicho liçençiado Algunas otras cosas po^rque /
le diese liçençia para traer esclavos de tierra firme estando/
proyvido o por otras cabsas el qual le dio la dicha liçençia /
e si saben que quedo de le dar Al dicho liçençiado Alguna parte/

[fo. 73r.]

lxxiii

de los esclavos de la dicha Armada. digan e declaren lo que A/
cerca deesto pasa e saben []/

xv r

/ en lo de Jacome Castellon /
primeramente Sean preguntados si saben que el dicho liçençia/
do syendo Jues Resçibio de Jacome de Castellon muchos ga/
tos e papagayos e otras cosas esspeçialmente que Resçibio/
vn papagayo grande que le davan por el Al dicho Jacome quin /
ze pes^os de oro []/

xvi r

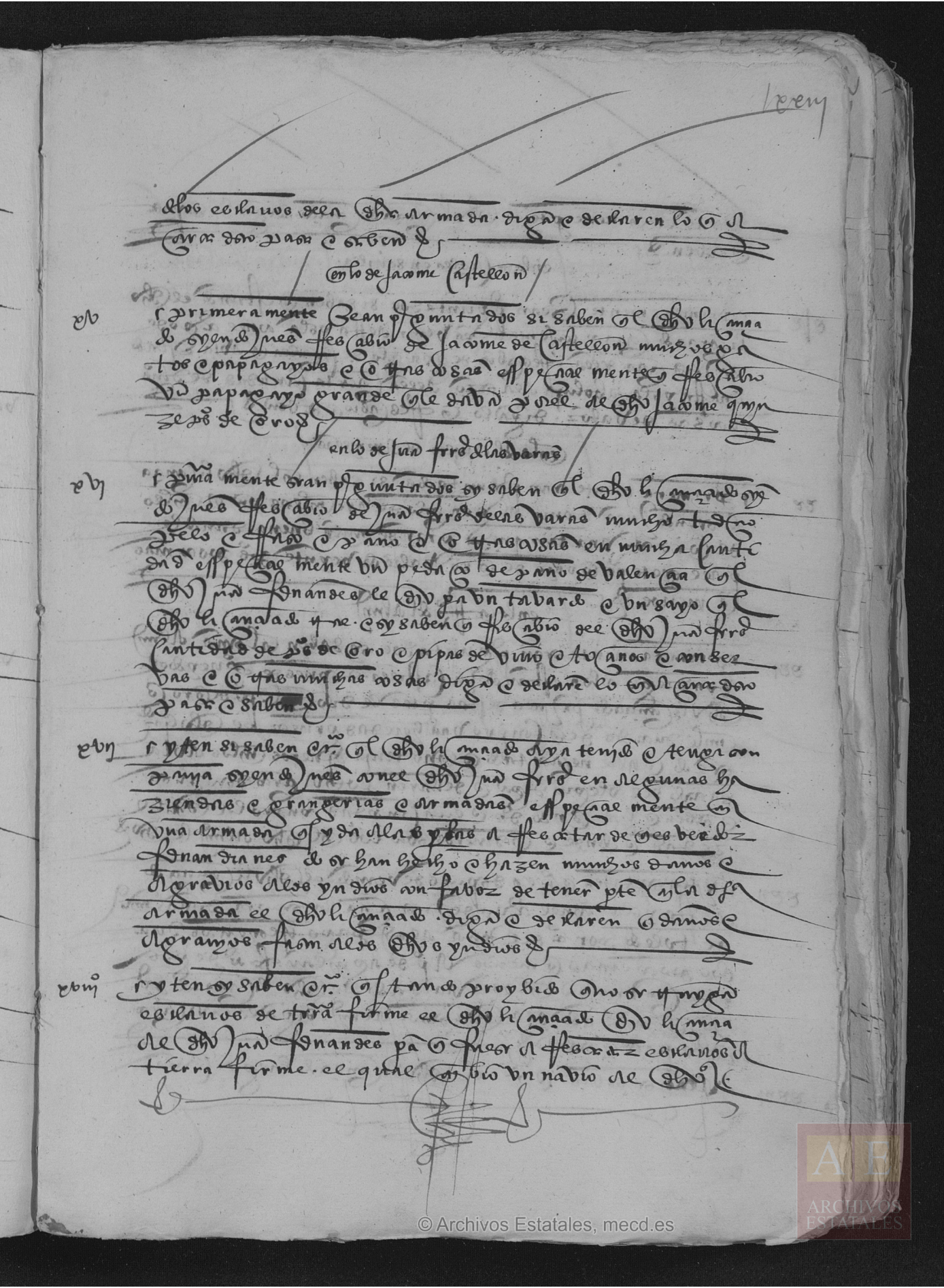
/en lo de Juan fernand^s de las varas/
primeramente sean preguntados sy saben que el dicho liçençiado syen/
do Jues Resçibio de Juan fernand^s de las varas mucho teçio/
pelo e Raso e paño e otras cosas en mucha Canti/
dad esspeçialmente [sic] vn pedaço de paño de valençia que el/
dicho Juan fe^rnan^des le dio para vn tavardo e un sayo que el/
dicho liçençiado trae e sy saben que Resçibio del dicho Juan fernand^s /
Cantidad de pes^os de oro e pipas de vino e toçinos e conser/
vas e otras muchas cosas digan e declaren lo que Açerca deesto/
pasa e saben []/

xvii r

yten si saben etçeter^a que el dicho liçençiado Aya tenido e tenga con/
pañia syendo Jues con el dicho Juan fernand^s en Algunas ha/
ziendas e grangerias e Armadas esspeçialmente en /
vna Armada que es yda A las yslas a Rescatar de que es veedor/
fe^rnan [dianes?] do se han hecho e hazen muchos daños e/
Agravios A los yndios con favor de tener parte en la dicha/
Armada el dicho liçençiado digan e declaren que daños e/
Agravios fasen A los dichos yndios []/

xviii^o r

yten sy saben etçeter^a que estando proybido que no se traygan/
esclavos de tierra firme el dicho liçençiado dio liçençia/
Al dicho Juan fe^rnan^des para que fuese A Rescatar esclavos A/
tierra firme . el qual enbio vn navio Al dicho /



[fo. 73v.]

Rescate en que tiene parte el dicho liçençado . digan lo que pasa/
e saben [] /

/ en lo de Caçalla en sevilla. /

xix

r primeramente Sean pr^eguntados si saben que estando el dicho/
liçençado çuaço en sevilla para venir A esta ysla con el ca^rgo de/
la justiçia deella Resçibio de gonçalo de Caçalla que avia estado/
en eseta ysla e bolvia A la sazón A ella çierta Cantidad de diner^os /

/ en lo del Aviles de Avenillas /

xx

r primeramente sean pr^eguntados si saben que el dicho liçençia/
do syendo Jues tomo A gonçalo de [Avenillas?] vn Anillo/
de oro con vna turquesa grande muy buena dandole/
por el syete pes^os u ocho de oro valiendo veynte pes^os poco mas/
o menos [] /

xxi

r primeramente sean pr^eguntados sy sabe que el señor Almirant^e /
don diego colon estando en Catilla. despues de pr^oveydo el/
dicho liçençado para Jues deestas partes [le?] dio mill pes^os de oro o/
mill ducados de que conpro vna heredad gruesa el dicho liçençia^{do}/
syendo onbre neçesytado e que no tenia dineros ni los Avia/
sacado del colegio digan e declaren lo que Açerca deesto pasa/
e saben e han oydo desi^r e en que Cantydad conpro la dicha he/
redad e donde e que dineros son los que el dicho Almirant^e le dio [] /

xxii

r yten sy saben etçeter^a que despues de venido el dicho liçençado/
A esta ysla con el ca^rgo de Justiçia la señora doña mari^a /
de toledo por cart^a del señor Almirant^e pago tresyentos duca/
dos poco mas o menos A per^o de aguilas fato^r de gas/
par çenturion que los avia dado Al dicho liçençado po^r /
cart^a e mandado del dicho señor Almirant^e digan lo que çerca /
deesto pasa e saben [&] /

xxiii

r yten sy saben etçeter^a que el dicho liçençado luego Como. /

